

# 笙中之簧、非笙中之簧－ 漢族口簧琴文獻資料考

劉克浩

## 摘 要

漢族文獻資料裡簧常用於笙、竽的樂器代稱，因此在約定成俗之下，簧常被認為是笙、竽樂器裡的簧片。但是當仔細檢視漢族的文獻資料後發現，簧雖然被用於當笙、竽的代名詞，但也有獨立於笙、竽之外的樂器分類，這樣的文獻資料透露出簧這個字單獨存在的隱含意義。

最早可以確定口簧琴文獻資料的是西晉葛洪所著的《神仙傳》，內容清楚描述五竹簧的存在，但無法得知是繩口簧或是彈口簧。第一個將口簧琴的外形描繪出來的是宋朝陳暘《樂書》，書裡面繪出三幅有關口簧琴樂器的圖畫：雅簧、竹簧、鐵簧，是漢族文獻資料重要的參考。從「簧」的資料陸續出現於文獻的記錄，其中有將簧歸於笙、竽之類，也有將簧獨立於笙、竽之外的文獻，因此說明笙中之簧與非笙中之簧的概念，才能對漢族口簧琴樂器是否存在，有清楚的輪廓。

本文試圖透過漢族文獻資料考證，綜合分析口簧琴與「簧」樂器之間歷史脈絡觀念，及其是否只是笙、竽樂器代名詞的考證，釐出「簧」這個樂器名稱的指示與說明。

**關鍵字：**簧、笙、竽、口簧琴、樂器

# **Research of Reed Instruments Sheng and Huang**

## **— A Survey of Chinese Documents on Jew's Harp of the Han-People**

Ke-Hau Liu

### **Abstract**

The customary meaning of the term Huang (簧) is the reed pipes for the Chinese instrument called the Sheng (笙) or Yu (竽). Therefore, based on the meaning of this term, it became a code word through usage in Chinese documents. However, through a careful survey of Chinese documents, we can determine various meanings for the code word Sheng or Yu, and thus the word "Huang" may be interpreted in new contexts.

*The Deities* (神仙傳) by Ge Hong (葛洪) is the earliest confirmed Chinese document to mention the Jew's harp in the Han-Culture. It specifies that there was a Jew's harp with five reeds, but it did not define the Jew's harp as an instrument which sounded through the pulling of twine or plucking the reed. *The Book of Music* (樂書) by Cheng Young (陳暘) is the first book to depict the Chinese version of the Jew's harp. There are three Jew's harp pictures: Yahuang (雅簧), Jew's harp with a twine, Juhuang (竹簧), Jew's harp made by bamboo, and Tiehuang (鐵簧), the Jew's harp made of iron. These are the most important documents regarding the Jew's harp in the Chinese culture. It is essential to understand the differences of reeds for the Sheng, Yu and Huang in order to get a better understanding about the concept of the existence of the Jew's harp of the Han-People.

This article attempts to do a survey on the relationship between the Jew's harp

and *Huang* through Chinese documents to show the distinctions among reed instruments such as Huang, Sheng and Yu, besides, we may comprehend the multiple meanings of the word “Huang”.

**Key words : Huang, Sheng, Yu, Jew's Harp, Instrument**

## 壹、前言

根據 Curt Sachs 的說法，口簧琴的歷史最早存於新石器時代，<sup>1</sup>就漢族的文獻記載，最早有關「簧」這個字的記載，首推距今約三千年前左右，中國北方第一部民歌總集《詩經》。《詩經》的篇數原為 3000 多篇，後來經過孔子刪定後，才成為現存的 305 篇。爾後，「簧」的文獻資料陸陸續續出現於歷朝的記錄，其中有將簧歸於笙、竽之類，也有將簧獨立於笙、竽之外的文獻，所以有笙中之簧與非笙中之簧的說明。對於「簧」這個樂器名稱概念，卻有兩個形制紀錄的不同，令人深覺「簧」樂器其中差異性。本文試圖透過漢族文獻資料考證，綜合分析口簧琴與「簧」樂器之間歷史脈絡觀念，及其是否只是笙、竽樂器代名詞的考證，釐出「簧」這個樂器名稱的指示與說明。

就本篇論文題目的訂定有兩點說明：

一、本文論述的簧樂器，焦聚於中國漢族用文字記載下來，可資討論的文獻資料，對於簧這個樂器是否是漢族的口簧琴，是本文考證所要探討的內容。在時空廣大久遠之下，假如太著重漢族名稱的定義，對於口簧琴的探討必會有所失焦。因此，以中國文字記載下來的文獻資料，統稱為漢族文獻資料，是這篇論文討論史料的依據。

二、本文僅討論笙中之簧、非笙中之簧的樂器概念，其與口簧琴的關連性，並非樂器分類的探討。故對於中國將「簧」這個樂器分類於匏之屬是否恰當，並非本文所要探討之重點。

---

<sup>1</sup> Curt Sachs, *The History of Musical Instruments* (W. W. Norton & Company, Inc 1940), 64.

## 貳、簧之敘述與引申

《詩經》有關「簧」的記載有：

君子陽陽，左執簧，右招我由房，其樂只且。<sup>2</sup>（王·君子陽陽）

阪有桑，隰有楊，既見君子，並坐鼓簧。<sup>3</sup>（秦·車鄰）

呦呦鹿鳴，食草之苹：我有嘉賓，鼓瑟吹笙；吹笙鼓簧，承筐是將。

人之好我，示我周行。（小雅·鹿鳴）

巧言如簧，顏之厚矣。（小雅·巧言）

從《詩經》裏有關簧的敘述中，可歸納為兩大項：

一、樂器的指稱，且用於人際關係友好的表達方式，如〈王·君子陽陽〉、〈秦·車鄰〉、〈小雅·鹿鳴〉。其中〈小雅·鹿鳴〉明顯指的是笙這一種樂器，而〈王·君子陽陽〉寫的是「左執簧」、〈秦·車鄰〉「並坐鼓簧」，只是很簡略的將簧當成主要敘述對象，但其中並未說明，如何演奏來與朋友同樂，因此不能一廂情願將簧當成笙、竽之類的樂器。試想當好友來訪或想與君子結交，笙、竽之類的樂器，是否適合當成朋友之間交際或娛樂的用途呢？這是很有疑問的。再來「鼓」這個字用的極為巧妙，有自動詞與他動詞的用法，自動詞指的是振動；他動詞指的是彈動，從前後文來看「鼓瑟吹笙；吹笙鼓簧」解釋：瑟與笙是兩種不同的樂器，故鼓瑟是指彈瑟這個樂器，吹笙是指吹奏笙這個樂器，所以是兩個樂器不同的演奏方法。就文意而言，接下來的「吹笙鼓簧」應該也是指兩種樂器，以對應上文的「鼓瑟吹笙」，而非指吹奏笙裡面的簧片。因此，就〈王·君子陽陽〉、〈秦·車鄰〉不難看出，當「簧」獨立敘述時，簧成為笙、竽之別名是有斟酌的空間。

二、當成譬意。如〈小雅·巧言〉，用白話來解釋就是「說的比唱的好聽」；

<sup>2</sup> 張有池發行，《詩經》（台北：智揚，1993），140。其義：「君子洋洋自得地，左手拿著將要吹的簧，右手引導我到東房，多麼快樂呀。」到底君子是要拿笙、竽，還是拿著類似口簧琴樂器，其中並未說明清楚，故僅能推測「左執簧」是有可能拿著類似口簧琴樂器。

<sup>3</sup> 張有池 1993, 182。其義：「阪上的桑樹，隰上的楊柳樹，這些是常見的東西並不稀奇。但見到謙謙君子，則和他一起並坐來鼓簧。」其與〈君子陽陽〉有相同之意涵。

用文言來解釋就是「巧言令色」，故簧也有其社會的意涵。可見「簧」在當時的使用情形來看，包含兩大類。一類是簧樂器，如笙、簫，這類樂器的簧片有置於管內，如笙、簫，另一種則是跟「簧」有相關的樂器；另一類則用於社會性的形容描述例如〈小雅·巧言〉，而且《莊子·駢拇》也提到：<sup>4</sup>

技於仁者，擢德塞性已收名聲，使天下簧鼓，以奉不及之法，非乎？

因此，簧的用法在春秋戰國時期，其實就有一定的模糊之處，而這個模糊之處更添加口簧琴的想像空間。

到了戰國末年秦朝初年的《禮記·明堂位》記載：

#### 女媧之笙簧

這是屬於神話創作時的說法，而且「簧」這個字在當時也代表笙、簫之義，所以《禮記·月令》：

仲夏之月……。是月也，命樂師修鞀、鞀、鼓，均琴、瑟、管、簫，執干、戚、戈、羽，調竿、笙、箛、簧，飭鍾、磬、柷、敔。<sup>5</sup>

雖然在注疏的文字上指出「簧者竿、笙之名也，氣鼓之而為聲」，將簧當成竿、笙的代名詞，但是依前後文有關樂器如「鞀、鞀、鼓」、「琴、瑟、管、簫」、「竿、笙、箛、簧」、「鍾、磬、柷、敔」來看，應該都是指單一獨立的樂器，沒有其中一個字是代表前面樂器的代稱，為何單單只有簧是笙、竿的代名詞，如此不是畫蛇添足嗎？假如簧就是竿、笙，為何要再重複一次獨立於竿、笙之外，而且需要「調」音呢？當然，此處的調音應不是指律高的調音，而是指音色的調整，故東漢王符《潛夫論·浮侈》寫道：

或作竹簧，削銳其頭，有傷害之象，傳以蠟蜜，有甘舌之類，皆非吉祥善應。<sup>6</sup>

<sup>4</sup> 《莊子外篇·駢拇》意思是說：「侈談仁義的，就會誇大自己的德性以沽名釣譽，豈不是使天下喧嚷去奉守不可從的法式嗎？」。張有池發行，《莊子》（台北：智揚，1993），144。

<sup>5</sup> 楊家駱主編，《中國音樂史料》第一冊（台北：鼎文，1975），84。

<sup>6</sup> 胡楚生，《潛夫論集釋》（台北：鼎文，1979），101。

因為簧舌需削尖，所以在形狀有傷人的形象；將簧舌塗以蠟蜜時，因音色產生改變，所以發出的聲音比喻為有傷人口舌的姦佞之人所說之言論，因此都非吉祥之兆。雖然文中充滿對「簧」的會意之義，但是點出了《禮記·月令》所謂「調」的解釋本質，也直接點出「簧」確實是不同於笙、竽之樂器。到了東漢應邵所著《風俗通義·聲音第六》則記載：

簧，謹按世本，「女媧作簧」。簧，笙中簧也。詩云：吹笙鼓簧，承筐是將。<sup>7</sup>

雖然與《禮記·月令》之解釋符合，但他提出一個問題的思考，即當應邵敘述有「笙中之簧」的說法時，其所對應之物是不是也有「非笙中之簧」呢？非笙中之簧是否與口簧琴有某些程度上的關係呢？但可惜的是，對於上述的疑問並無記載。因此，對於這些疑問，就必須來檢視中國古籍對於「簧」的記載，從樂器的次分類中，或許能夠提供我們另一個對於「簧」的想法。

從東漢之後，簧跟笙、竽似乎有慢慢走向區別，非僅是笙、竽之代名詞而已。從歷代各朝有關的樂器分類裡，雖然在簧、笙、竽的解釋大同小異，但將簧當成樂器的一個次分類來敘述時，其中所包含的涵義，就不見得「是」將簧當成笙、竽之名這麼簡單。或許當分類成「簧、竽」時，簧代表是笙之義；當分類成「笙、簧」時，簧代表是竽；可是當「簧、笙、竽」的分類一起出現時，簧這個樂器就耐人尋味，因為簧獨立出笙、竽之外所代表的意義，或許在使用樂器的觀念以及樂器的形制上，透露出「簧」是獨立於笙、竽之外的另一個樂器。茲將中國古籍將簧獨立於笙、竽之外的分類整理如下：

【表一】

朝代	作者	書名	分類
東漢	劉熙	《釋名·釋樂器第二十二》	笙、竽、簧
隋	虞世南	《北堂書鈔》	笙、簧、竽
宋	李昉	《太平御覽》	笙、竽、簧
宋	潘自牧	《記纂淵海》	簧、竽、笙
清	陳夢雷	《古今圖書集成·笙竽部》	簧、竽、笙

<sup>7</sup> 胡楚生 1979, 213。

從以上的資料得知，雖然八音分類匏之屬的次分類中，將簠、簋、竽三個樂器並列的文獻資料記載並不多，但最早在東漢時，已可確定有如此的紀錄，所以，可以推測簠獨立於竹管外吹奏，最晚應至東漢已可確定，只是無法確定是否就是現今的口簠琴樂器。但是，從次分類的紀錄來看，可以發覺，雖然已將簠獨立出簠、竽之外，另行敘述，但在有些古籍的文字記載上，還是將簠當成是簠、竽的一部分，因而在揀選有關類似口簠琴樂器敘述的取材上，必須審慎斟酌。因此在接下來的古籍文字記載，是本文作者經過閱讀理解之後，認為其所敘述是接近於口簠琴樂器的型態以及類似於外在條件，來探究非簠中之簠的紀錄。

東漢劉熙《釋名·釋樂器第二十二》：

簠，橫也，於管頭橫施於中也，以竹、鐵作於口，橫鼓之是也。<sup>8</sup>

劉熙記載，「簠」是一種用竹或鐵所作的簠樂器，而且是橫放於口來演奏，故取其會意而稱為「簠」。假如簠是代表簠、竽之類樂器的話，那麼簠就不應該是「橫鼓之是也」，而應該是直吹的方式演奏。所以，從東漢劉熙《釋名》的記載裏，可以大膽推測其所敘述的樂器，是非常類似於口簠琴的演奏方式。然而是否可將劉熙《釋名》中的簠，當成「非簠中之簠」的濫觴，事實上與同朝代應劭所著《風俗通義·聲音·卷六》中的記載，假如純就文字內容描述的樂器演奏位置與方法而言，在口簠琴樂器的提示上，是可以解釋的通，只是沒有把「非簠中之簠」這幾個字形諸文字罷了。因此，《詩經》載：「君子陽陽，左執簠，右招我由房，其樂只且。」在沒有確切簠一定是指簠、竽這種的樂器的情況之下，簠是很有可能指的是口簠琴這類樂器。因此，以物質文明發展的工藝器物而言，簠獨立於管外，來單獨使用的情形，在戰國時代以前，應有存在的可能性，只是沒有器物留下佐證而已。

<sup>8</sup> 劉熙撰；王雲五主編，《釋名》（台灣商務印書館 1969），107。



## 參、口簧琴的確證

### 一、漢族文獻最早口簧琴記載

漢族最早紀錄確定的口簧琴文獻，目前以西晉葛洪的《神仙傳》最清楚。其中卷八寫道：

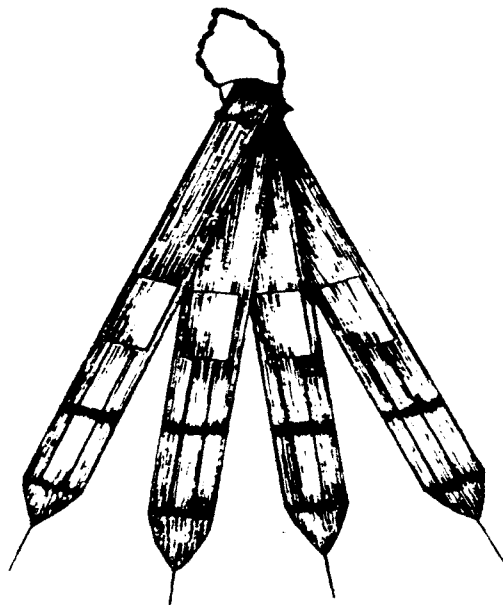
王遙字伯遼，鄱陽人也。有妻無子，頗行治病，病無不愈，……有一童子姓錢，以九節竹杖擔篋……當行三十里許，登一小山入石室，石室中先有二人，遙既至，取弟子擔篋發之，中有五竹簧三枚，遙自鼓一枚，與石室中二人並鼓之良久，遙辭去，三簧皆納篋中使錢擔之，室中二人並送遙……。<sup>9</sup>

從神仙傳的敘述中判斷，王遙命弟子拿出三個口簧琴，一個王遙自己彈奏，另兩個給石室的人彈奏，而「五竹簧」是指一琴臺帶五簧片還是有五個單簧所構成的五竹簧，這就有討論的空間。假如葛洪指的五竹簧是一竹臺帶五簧片，那麼其形制就會類似於台灣泰雅族的口簧琴，即一個琴臺有五個簧片。假如是五個單簧口簧琴組成的五竹簧，則是比較有可能的。因為在中國大陸地區現存的口簧琴裏，並沒有像台灣泰雅族一竹臺五簧舌的口簧琴形式，而是像少數民族裡像流行於彝族、拉祜族、佤族、布郎族的網針形（又稱劍形）的口簧琴。<sup>10</sup>

<sup>9</sup> 葛洪撰，《神仙傳》（台北：廣文，1989），卷八王遙。

<sup>10</sup> 樂聲編，《中國少數民族樂器》（北京：民族出版社，1999），79。

【圖一】网針形口簧琴



圖一是一種多個單簧口簧琴所結合而成多簧口簧琴，故可以推測葛洪所寫的五竹簧，應該是五個單簧口簧琴組合的五竹簧。從葛洪的記載，再檢視上述簧獨立於笙、竽的分類，可以猜測西晉以前早有口簧琴這類樂器的存在。

西晉時期，除了葛洪《神仙傳》確定了多簧口簧琴之外，在陸雲的「為顧彥先贈婦四首」的詩句裏，則清楚紀錄繩口琴的詩句：

鳴簧發丹唇，朱絃繞素腕。<sup>11</sup>

至此時期，也就能確定漢族確實是有利用扯繩震動發生的繩振口簧琴，可見繩口琴與彈口琴是並存於漢族社會。

## 二、非笙中之簧—陳暘《樂書·樂圖論》之記載與考證

之前提到「笙中之簧」的文字敘述最早見於東漢應邵《風俗通義·聲音·

<sup>11</sup> 四部叢刊初編集部，《陸士龍文集》（上海：商務印書館縮印，江南圖書館藏明覆宋刊本 1919），26。

卷六》，接下來《宋書樂志·卷九》、宋高承《事物紀原集類·樂舞聲歌部》、隨虞世南輯·清孔廣陶校注《北堂書鈔》、清康熙敕編《淵鑑類函·簧一》等等，都有提到「笙中之簧」。「非笙中之簧」文句被提出的時間，則到了宋朝陳暘《樂書》才有記載：

### 簧

易曰天玄而地黃，蓋天色以玄為正以赤為盛；地色以黑為正以黃為盛，在坤之六五，黃裳文吉，文在中也。月令中央土律中，黃鐘之宮則樂之。有簧，以宮管在中也，莫非簧也有笙中之簧；有非笙中之簧？鹿鳴曰：「吹笙鼓簧」，莊子言：「簧鼓」，笙中之簧也。君子陽陽曰：「左執簧」，巧言曰：「巧言如簧」，非笙中之簧也。傳稱王遙有五舌竹簧，今民間有鐵葉之簧，豈非簧之變體歟。<sup>12</sup>

然後清康熙敕編《淵鑑類函·簧三》、清陳夢雷輯《古今圖書集成·笙竽部》也有提到。因此，「笙中之簧」與「非笙中之簧」的區別是到宋朝才有實際文字記載的區分。陳暘《樂書》除了用文字記載了非笙中之簧的敘述之外，他最重要的貢獻在於樂圖這個部份，補充了之前朝代僅有文字卻無實物圖片的遺憾。

### （一）雅簧

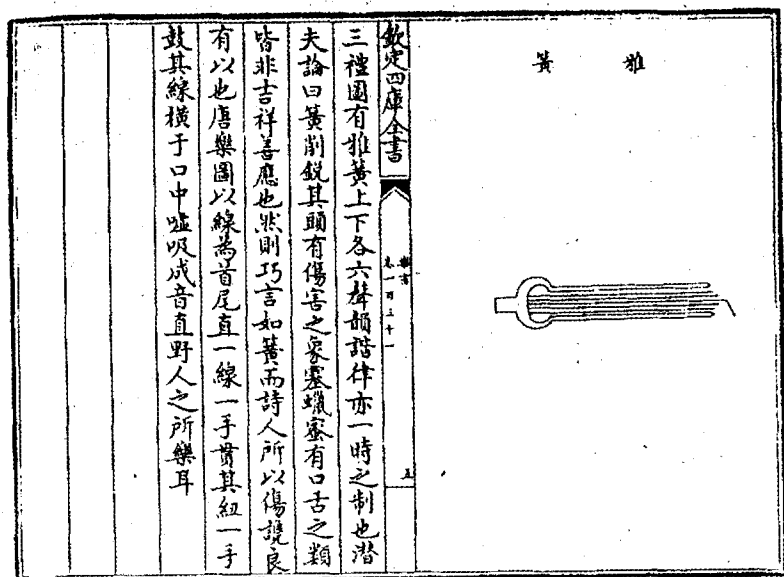
宋朝陳暘《樂書·樂圖論》共繪有三幅口簧琴的圖片，分屬胡部與俗部。在胡部部分《樂書·樂圖論卷一百三十一·胡部·匏之屬》有兩張有關「簧」之解釋：

雅簧：「三禮圖有雅簧上下各六，聲韻諧律亦一時之制也，潛夫論曰：簧，削銳其頭有傷害之象，塞蠟蜜有口舌之類，皆非吉祥善應也。然則巧言如簧，而失人所以傷讒良有以也，唐樂圖以線為首尾直一線，一手貫其紐，一手鼓其線，橫於口中噓吸成音，直野人之所樂耳。」<sup>13</sup>

<sup>12</sup> 陳暘撰，《樂書》（台北：台灣商務印書館，景印文淵閣四庫全書第 211 冊 1983），530。

<sup>13</sup> 陳暘撰，《樂書》（台北：台灣商務印書館，景印文淵閣四庫全書第 211 冊 1983），

【圖二】雅簧



就圖面而言，它確實是口簧琴的一種，但就文字內容而言，則有邏輯不通之處。首先，「三禮圖有雅簧上下各六」似乎指的不是口簧琴，因為其簧數過多，應該是指笙這類的樂器，可是圖畫卻是口簧琴。檢視宋朝聶崇義《重校三禮圖》發現，其中寫道：「爾雅云：大笙謂之巢，小笙謂之和。郭註云：列管匏中施簧，管端大者十九簧，小者十三簧。」<sup>14</sup>都遍尋不著有十二簧的雅簧，但卻有雅竽及雅笙之記載，所以「三禮圖有雅簧上下各六」應該非出於《三禮圖》的文字。宋朝李昉的《太平御覽》記載「三禮圖曰雅簧上下各六」，因此，我們可推斷所謂的雅簧，應是出自於李昉的《太平預覽》，而非指爾雅記載中，有關笙、竽所加之的簧片，就算有雅簧，應該只是笙、竽的代名詞，而非口簧琴。所以，經過文獻檢視之後，這應是記錄者的筆誤。另外，後面的敘述「以線為首尾直一線，一手貫其紐，一手鼓其線，橫於口中噓吸成音，直野人之所樂耳」卻又與口簧琴的演奏型態相符，可見其前後記載的矛盾。而且，雖然文

588。

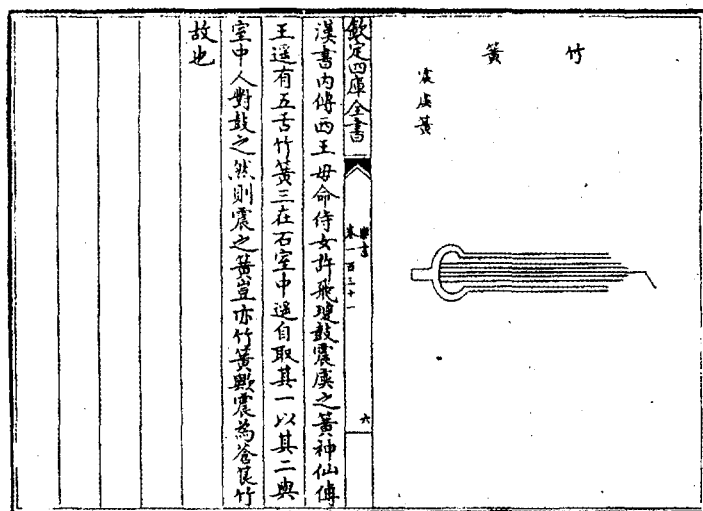
<sup>14</sup> 聶崇義撰；王雲五編，《重校三禮圖》（台北：台灣商務：景印四部善本叢刊第一輯第二冊 1971）。《三禮圖》原本是東漢鄭玄所撰，但早已散佚，經過五代末宋朝初年的聶崇義的收集以及編纂而成本書，目前以聶崇義版本為最早《三禮圖》的版本。

字記載的是繩口簧，但圖畫卻是彈口簧，似乎也互相矛盾。

## (二) 竹簧

竹簧：「漢書內傳，西王母命侍女許飛瓊鼓震靈之簧。神仙傳王遙有五舌竹簧三，在石室中遙自取其一，以其二與室中人對鼓之，然則震之簧豈亦竹簧歟，震為蒼莨竹，故也。」<sup>15</sup>

【圖三】竹簧



陳暘認為竹簧又稱震靈簧，文字說明有來自西晉葛洪的《神仙傳》。但是竹簧到底是竹臺竹簧還是竹臺金屬簧是不得而知的，因為他並沒有將竹簧的各部分材質做說明，因而無法確切知道是屬於竹臺竹簧還是竹臺金屬簧。

## (三) 鐵簧

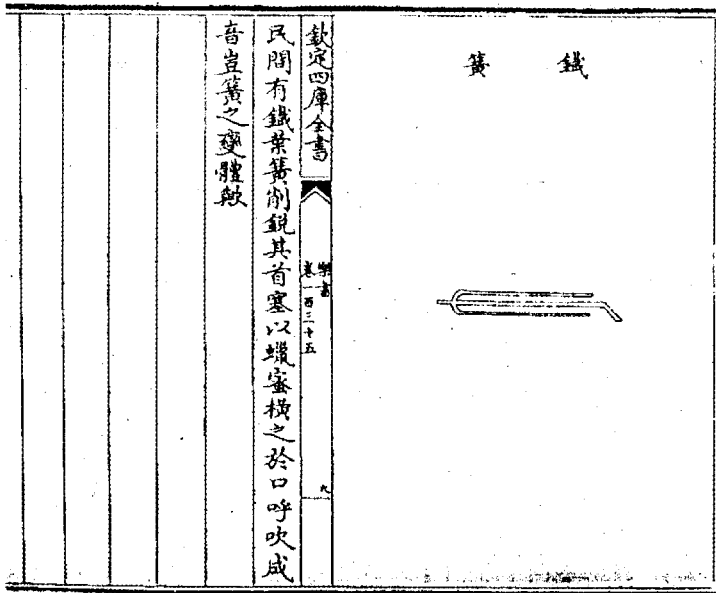
第三幅圖在《樂書·樂圖論卷一百三十五·俗部·金之屬》：

鐵簧：「民間有鐵葉簧，削銳其首，塞以蠟蜜，橫之於口，呼吹成音，豈簧之變體歟。」<sup>16</sup>

<sup>15</sup> 陳暘撰，《樂書》（台北：台灣商務印書館，景印文淵閣四庫全書第 211 冊 1983），588。

<sup>16</sup> 陳暘撰，《樂書》（台北：台灣商務印書館，景印文淵閣四庫全書第 211 冊 1983），609。

【圖四】鐵簧



就樂圖而言，它是屬於單簧，由於寫道「削銳其首，塞以蠟蜜……豈簧之變體歟。」應是作者認為鐵簧可能是東漢王符《潛夫論·浮侈》的簧變化而來，而且因為使用於民間，故將鐵簧分在俗部。

從宋朝陳暘《樂書·樂圖論》所繪的三幅口簧琴的圖片可推測得知：

一、胡部的兩幅口簧琴圖片，其來源說明均來自於漢族的文獻記載，作者似乎是有意將雅簧及竹簧的來源，歸於非漢族的樂器。而且檢視雅簧的文字說明發現，雅簧應該是利用繩子的拉扯來震動簧片，但樂圖上的圖片卻是用手指撥奏的口簧琴，因此文字與圖片是不相符合。

二、檢視竹簧的文字，可知是五簧口簧琴，但一定是如同圖片所繪之形制，則有存疑，因為一竹臺多簧撥奏的口簧琴，目前似乎無法找到實物，而多個單簧口簧琴組合而成的多簧口簧琴還在流傳中，故很難斷定竹簧圖片的真偽。

三、雅簧與鐵簧都有提到：削銳其頭，塞以蠟蜜的文字敘述，但在圖畫中則看不出如何塞以蠟蜜，所以也無法得知如何「調音」。

四、陳暘將雅簧以及竹簧歸入胡部，將鐵簧歸於俗部，在同樣的樂器分類上有著胡、漢之分。陳暘的意圖或有：需要較高技術的鐵簧是漢人的作法，較低技術門檻的竹簧是非漢族的器具。因此，就算竹簧與雅簧的文字記載是用漢人的陳述方式，可是在分類上還是用胡、漢的概念分類，無意中透露出「漢優

胡劣」的漢族中心思想。

五、由於陳暘的《樂書·樂圖論》繪有口簧琴的圖片，故不懂漢字的外國學者就會依圖會意，認為漢族口簧琴的來源是起於十世紀，或是認為漢族只有用指頭撥奏口簧琴的錯誤想法。例如，Curt Sachs 提到中國最早的口簧琴文獻出現在十二世紀，而且是指撥馬蹄形的鐵製口簧琴。<sup>17</sup>從 Sachs 的說法裏可推測出，他所看到的資料應該是陳暘《樂書·樂圖論》繪的口簧琴。但 Sachs 無法看懂中文，所以他僅能就圖面來描述，因而無法從文字說明裏，看出文字與圖片的差異。另外，黑澤隆朝在其著作《臺灣高砂族の音樂》提到：「中國古代的多簧口琴應該是彈口琴，但現代高砂族的多簧口琴完全是繩口琴。」<sup>18</sup>假如對照上圖的文字記載，則黑澤隆朝所言，中國只有彈口簧就有矛盾之處，這是否是黑澤隆朝引用錯誤資料，就不得而知，因為《臺灣高砂族の音樂》並無文獻參考。或許是黑澤隆朝沒有找會中文的人幫他翻譯，所以他有可能跟 Curt Sachs 一樣，只有參閱樂圖論中有關口簧琴的圖畫，因為樂圖論都沒有畫出使用繩子的口簧琴，因此他才會有「中國古代的多簧口琴應該是彈口琴」的結論吧。

## 肆、少數民族口簧琴的記載

宋朝陳暘《樂書》之後，對於漢族口簧琴的文獻記載，可以說告一段落，到了明朝、清朝，則將口簧琴的焦點，轉為對漢族之外的少數民族紀錄。對於少數民族有類似口簧琴的文字記錄，目前可推至魏晉南北朝時期，在魏書或北史都記載：

獠者，蓋南蠻之別種，……用竹為簧，群聚鼓之，以為音節。<sup>19 20</sup>

陳暘的《樂書·樂圖論·胡部·歌·南蠻》：

<sup>17</sup> Curt Sachs 1940, 210.

<sup>18</sup> 黑澤隆朝，《臺灣高砂族の音樂》（東京：雄山閣，1973），185。

<sup>19</sup> 魏收，《魏書卷一百一·列傳》（台北：藝文印書館，清乾隆武英殿刊本景印 1972）。

<sup>20</sup> 李延壽，《北史卷九十五·列傳》（台北：藝文印書館，清乾隆武英殿刊本景印 1996）。

### 附國

附國在蜀郡西北，漢之南夷也。其王字宜繒，其國俗好歌舞，其樂器則鼓簧吹長笛。<sup>21</sup>

宋朝之前，漢人所記載的其他民族有關使用簧的樂器，並沒有直接描述樂器的形制（除了雅簧與竹簧），因此只能知道，其民族使用的是利用簧片發出聲響的樂器。到了明朝才又見到口簧琴之文獻，楊慎記載西南一帶的少數民族有關類似口簧琴的紀錄：

### 黑乾夷

婚配，男吹蘆笙，女彈口琴，唱和調悅，先野合後媒妁。<sup>22</sup>

### 嫪且

以丑月為正月……，男吹蘆笙，女彈口琴，歡飲竟月。過此，則終歲忍飢，野菜充腹而已。<sup>23</sup>

清朝也記載有關少數民族之口簧琴，例如張泓《滇南新語》：

### 口琴

剖竹成篴，取近青長三寸三分，寬五分，厚一分，中開如笙之管中簧，約闊二分。簧之前筍相錯處，狀三尖犬牙，刮尖極薄。近尖處厚如故，約後三分，漸凹薄。至離相連處三四分，復厚，兩頭各鑿一孔，前孔穿麻線如纆，以左手無名指小指挽之，大、食二指捏穿處如執柄，橫側貼腮近唇，以氣鼓簧牙。其後孔用線長七、八吋，尾作結穿之。線過結，阻以右手之食、中二指，挽線徐徐牽頓之，鼓頓有度，其簧閃顫成聲。民家及夷婦女多習之，且和以歌。又一種寬僅半，兩端瘦削，中做一牙簧，無孔線，三片并用，而音各異。以左手前三指平執而吹，以右手前三指參差搔其末，亦咿喔可聽，似有宮商。此為二別，邇及蘭州之夷女盛吹之。<sup>24</sup>

<sup>21</sup> 陳暘撰，《樂書》（景印文淵閣四庫全書第211冊1983），734。

<sup>22</sup> 楊慎，《南紹野史》（台北：華文，中華文史叢書之七十四1969），248。

<sup>23</sup> 楊慎，《南紹野史》（台北：華文，中華文史叢書之七十四1969），256。

<sup>24</sup> 張泓，《滇南新語》（上海：商務印書館，1936），10-11。



余慶遠《維西見聞記》寫道：

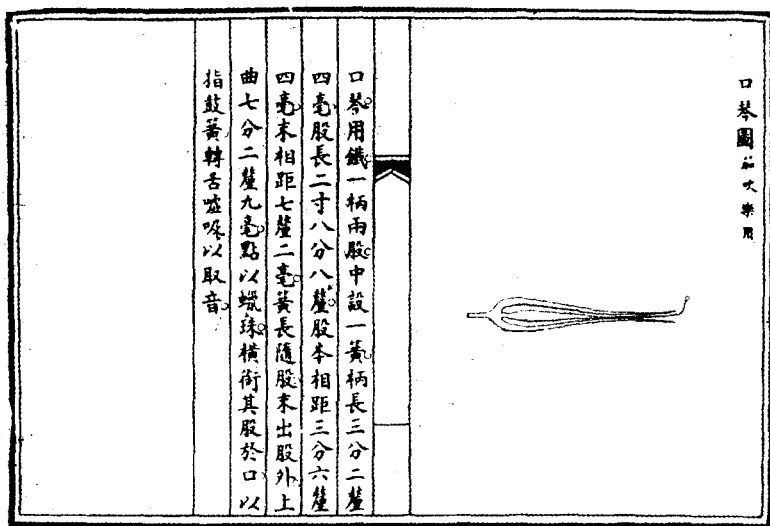
口琴，竹片為之，長四寸，闊三分，剖虛之，而中存一線之篾為絃，首尾橫處皆存。絃首聯於橫，尾視橫其處長一分，削下其橫處，而絃寄於其間，如是者三具。絃粗細等而下，以左手大指食指排持三片之頭，張口而置其正中於口間，以右手食指中指無名指搏上中下片之絃之尾長處，錯落而彈，噓氣大小，已定七均之高下。古宗麼些那馬西番皆以筒佩之。彈以應歌曲，彈者身舞足蹈，而與歌合節。<sup>25</sup>

《清史稿》則記載：

太宗平察哈爾，獲其樂，列於宴樂，是為蒙古樂曲。有筚吹，有番部合奏，皆為掇爾多密之樂，掌於什幫處。筚吹用胡筚一、箏一、胡琴一、口琴一。……口琴以鐵為之，一柄兩股，中設簧，末出股外，橫銜於口，鼓簧轉舌，噓吸以成音。<sup>26</sup>

其制則見於《大清會典圖》：<sup>27</sup>

【圖五】筚吹樂之口簧琴



<sup>25</sup> 余慶遠，《維西見聞記》（上海：商務印書館，1936），16。

<sup>26</sup> 楊家駱主編，《中國音樂史料》第二輯（台北：鼎文，1975），873。

<sup>27</sup> 楊家駱 1975, 453。

明清對於少數民族的口簧琴記載特徵，有下列幾點：

一、不再以過去的資料文獻作為對照呈現，而是以記錄者所見之工藝器具，做實物上的紀錄。

二、樂器形制描述清楚，加上演奏手法的紀錄明確，使樂器本身的演奏特性更加清晰。

三、除了敘述樂器演奏的音響之外，並記載樂器有求愛、娛樂等功能。

四、張泓《滇南新語》清楚紀錄繩振口簧琴與指撥口簧琴同時存在。

五、《清史稿》首次記載口簧琴是宴樂的合奏樂器，其圖形也有繪下來，是繼宋朝陳暘《樂書》之後，首幅繪出少數民族口簧琴的繪圖。

## 伍、結 語

從以上所記錄的文獻史料可得以下論點：

一、簧除了可以成為樂器的代名詞，也可自成有別笙、竽的樂器。我們可以將笙、竽歸於笙中之簧，將簧歸於非笙中之簧，析離出口簧琴樂器的存在。

二、簧也可以成為引申義的形容詞，做為像「巧言如簧」批判性的代稱，這種借物喻意的表達，隱含簧這個樂器的表意功能。

三、宋朝陳暘《樂書·樂圖論》將口簧琴分類放在胡部與俗部，但是在胡部口簧琴敘述的觀點上，都還是以漢族文獻資料的觀點出發，並沒有說明胡部口簧琴為何會列在胡部的原因，因而讓這個樂器的分類無法解釋清楚。當然，在《樂書·樂圖論》中口簧琴的貢獻中，陳暘所留下的是樂器形狀的形象，雖然或有圖文不對之處，例如雅簧，但是本書卻是留下口簧琴圖形紀錄的最早書籍。

四、明清之後則著重在少數民族的口簧琴，其內容補足過去的缺點，詳細說明樂器形制、功能、演奏法等等，充分補充宋朝之前口簧琴紀錄不足的部份。

就「簧」的歷史脈絡而言，表物與喻意早存於《詩經》，後人均知笙、竽的情形之下，誤將簧認為是笙、竽的代名詞，本文對簧的考證，目的在於釐清其中之差異，也為簧建立起屬於自己樂器本身的歷史定位。

## 參考文獻

### 中文資料

- 四部叢刊初編集部。《陸士龍文集》。上海：商務印書館，江南圖書館藏明覆宋刊本 1919。
- 李延壽。《北史》。台北：藝文印書館，清乾隆武英殿刊本景印，1996。
- 余慶遠。《維西見聞記》。上海：商務印書館，1936。
- 胡楚生。《潛夫論集釋》。台北：鼎文，1979。
- 張有池。《詩經》。台北：智揚，1993。
- 《莊子》。台北：智揚，1993。
- 張 泓。《滇南新語》。上海：商務印書館，1936。
- 陳暘撰。《樂書》。台北：台灣商務印書館，景印文淵閣四庫全書第 211 冊，1983。
- 聶崇義撰；王雲五編。《重校三禮圖》。台北：台灣商務印書館：景印四部善本叢刊第一輯第二冊，1971。
- 楊家駱主編。《中國音樂史料》。台北：鼎文，1975。
- 楊 慎。《南紹野史》。台北：華文，中華文史叢書之七十四，1969。
- 葛洪撰。《神仙傳》。台北：廣文，1989。
- 劉熙撰；王雲五主編。《釋名》。台北：台灣商務印書館，1969。
- 樂 聲編。《中國少數民族樂器》。北京：民族出版社，1999。
- 魏 收。《魏書》。台北：藝文印書館，清乾隆武英殿刊本景印，1972。

### 日文資料

- 黑澤隆朝。《台灣高砂族の音楽》。東京：雄山閣，1973。

### 英文資料

- Sachs, Curt. *The History of Musical Instruments*. New York. W. W. Norton & Company, Inc 1940